

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

L 42

Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Wetgeving

50e jaargang  
14 februari 2007

Inhoud	I	Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is	
		VERORDENINGEN	
		Verordening (EG) nr. 130/2007 van de Commissie van 13 februari 2007 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit .....	1
	★	<b>Verordening (EG) nr. 131/2007 van de Commissie van 13 februari 2007 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 990/2006 wat betreft de hoeveelheden in het kader van de permanente openbare inschrijvingen voor de uitvoer van zachte tarwe en gerst die in het bezit zijn van de interventiebureaus van bepaalde lidstaten .....</b>	<b>3</b>
	★	<b>Verordening (EG) nr. 132/2007 van de Commissie van 13 februari 2007 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1483/2006 ten aanzien van de hoeveelheden die vallen onder de permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap van graan dat in het bezit is van de interventiebureaus van de lidstaten .....</b>	<b>8</b>
		Verordening (EG) nr. 133/2007 van de Commissie van 13 februari 2007 tot vaststelling van de toewijzingscoëfficiënt voor de afgifte van in de periode van 5 tot en met 9 februari 2007 aangevraagde certificaten voor de invoer van producten van de sector suiker in het kader van de tariefcontingenten en preferentiële overeenkomsten .....	13
		Verordening (EG) nr. 134/2007 van de Commissie van 13 februari 2007 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in het kader van de A1- en B-stelsels in de sector groenten en fruit (tomaten, sinaasappelen, citroenen, tafeldruiven en appels) .....	16
		Verordening (EG) nr. 135/2007 van de Commissie van 13 februari 2007 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit, andere dan voor toegevoegde suiker toegekende restituties (voorlopig verduurzaamde kersen, gepelde tomaten, gekonfijte kersen, bereide hazelnoten en sommige sinaasappelsappen) .....	19
		Verordening (EG) nr. 136/2007 van de Commissie van 13 februari 2007 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit (sinaasappelen) .....	21

BESLUITEN/BESCHIKKINGEN

**Raad**

2007/95/EG:

- ★ **Besluit van de Raad van 22 januari 2007 betreffende het standpunt van de Gemeenschap in de Internationale Koffieraad met betrekking tot de verlenging van de Internationale Koffieovereenkomst van 2001** ..... 22

2007/96/EG:

- ★ **Besluit van de Raad van 12 februari 2007 houdende benoeming van een Spaans lid van het Comité van de Regio's** ..... 23

2007/97/EG:

- ★ **Besluit van de Raad van 12 februari 2007 tot wijziging van Besluit 1999/70/EG betreffende de externe accountants van de nationale centrale banken, wat betreft de externe accountants van Banco de España** ..... 24



## I

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is)

## VERORDENINGEN

## VERORDENING (EG) Nr. 130/2007 VAN DE COMMISSIE

van 13 februari 2007

**tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 februari 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 2007.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 386/2005 (PB L 62 van 9.3.2005, blz. 3).

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 13 februari 2007 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	IL	147,8
	MA	48,3
	TN	129,8
	TR	173,4
	ZZ	124,8
0707 00 05	EG	255,9
	MA	96,9
	SN	141,3
	TR	110,2
	ZZ	151,1
0709 90 70	MA	51,3
	TR	102,6
	ZZ	77,0
0805 10 20	EG	50,7
	IL	53,4
	MA	45,7
	TN	54,8
	TR	60,7
	ZZ	53,1
0805 20 10	MA	96,8
	ZZ	96,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	98,9
	IL	67,3
	MA	96,9
	PK	57,2
	TR	59,4
	ZZ	75,9
0805 50 10	IL	67,8
	TR	42,6
	ZZ	55,2
0808 10 80	CA	104,2
	CN	89,3
	TR	99,7
	US	111,3
	ZZ	101,1
0808 20 50	AR	98,9
	CN	47,5
	US	99,1
	ZA	96,2
	ZZ	85,4

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „andere oorsprong”.

## VERORDENING (EG) Nr. 131/2007 VAN DE COMMISSIE

van 13 februari 2007

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 990/2006 wat betreft de hoeveelheden in het kader van de permanente openbare inschrijvingen voor de uitvoer van zachte tarwe en gerst die in het bezit zijn van de interventiebureaus van bepaalde lidstaten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 6,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EG) nr. 990/2006 van de Commissie <sup>(2)</sup> zijn permanente openbare inschrijvingen geopend voor de uitvoer van graan dat in het bezit is van de interventiebureaus van de lidstaten.

(2) Voor bepaalde graansoorten waarop deze inschrijvingen betrekking hebben, hebben de marktdeelnemers sedert enkele weken geen biedingen meer ingediend, behoudens enkele biedingen voor geringe hoeveelheden, met name omdat de voorwaarden voor wederverkoop op de markt van de Gemeenschap in het kader van Verordening (EG) nr. 1483/2006 van de Commissie van 6 oktober 2006 met betrekking tot de opening van permanente openbare inschrijvingen voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap van graan dat in het bezit is van de interventiebureaus van de lidstaten <sup>(3)</sup> gunstiger zijn. In de betrokken periode is de wederverkoop op de markt van de Gemeenschap aanzienlijk toegenomen.

(3) Gezien deze situatie en ten einde de momenteel in het kader van de permanente openbare inschrijving op grond van Verordening (EG) nr. 990/2006 geblokkeerde hoeveelheden zachte tarwe en gerst beschikbaar te stellen voor wederverkoop op de markt van de Gemeenschap, moeten de hoeveelheden waarop die inschrijving betrekking heeft, worden verminderd met 968 ton in Tsjechië, 199 946 ton in Hongarije en 91 ton in Slowakije, wat zachte tarwe betreft, en met 342 ton in Litouwen, 19 011 ton in Hongarije en 356 ton in Polen, wat gerst betreft.

(4) Verordening (EG) nr. 990/2006 moet derhalve worden gewijzigd.

(5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 990/2006 wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 2007.

*Voor de Commissie*

Mariann FISCHER BOEL

*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

<sup>(2)</sup> PB L 179 van 1.7.2006, blz. 3. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 37/2007 (PB L 11 van 18.1.2007, blz. 3).

<sup>(3)</sup> PB L 276 van 7.10.2006, blz. 58. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 91/2007 (PB L 22 van 31.1.2007, blz. 5).

## BIJLAGE

## „BIJLAGE I

## LIJST VAN DE OPENBARE INSCHRIJVINGEN

Lidstaat	Voor verkoop op de markt van derde landen aangeboden hoeveelheden (in ton)			Interventiebureau Naam, adres en contactgegevens
	Zachte tarwe	Gerst	Rogge	
Belgique/België	0	0	—	Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie-en Restitutiebureau Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél./Tel. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 E-mail: webmaster@birb.be site web/website: www.birb.be
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	State Fund Agriculture 136, Tzar Boris III Blvd. 1618, Sofia, Bulgaria Tél. (+359 2) 81 87 202 Fax (+359 2) 81 87 267 e-mail: dfz@dfz.bg site web: www.mzgar.government.bg
Česká republika	64 895	191 294	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 16 67/222 87 14 03 Fax: (420) 296 80 64 04 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz Internet: www.szif.cz
Danmark	0	0	—	Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København Tlf. (45) 33 95 88 07 Fax (45) 33 95 80 34 e-mail: mij@dffe.dk og pah@dffe.dk site web: www.dffe.dk
Deutschland	0	0	300 000	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel. (49-228) 68 45-3704 Fax 1 (49-228) 68 45-3985 Fax 2 (49-228) 68 45-3276 E-Mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de Website: www.ble.de
Eesti	0	30 000	—	Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3 51009 Tartu Tel: (372) 737 1200 Faks: (372) 737 1201 E-post: pria@pria.ee Interneti-lehekülg: www.pria.ee
Eire/Ireland	—	0	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Tél. 353 53 91 63400 Fax 353 53 91 42843 site web: www.agriculture.gov.ie

Lidstaat	Voor verkoop op de markt van derde landen aangeboden hoeveelheden (in ton)			Interventiebureau Naam, adres en contactgegevens
	Zachte tarwe	Gerst	Rogge	
Ελλάδα	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (OPEKEPE) Acharnon 241 GR-104 46 Athens Tél. (30-210) 21 24 787 (30-210) 21 24 754 Fax (30-210) 21 24 791 e-mail: ax17u073@minagric.gr site web: www.opekepe.gr
España	—	—	—	Secretaría General de Intervención de Mercados (FEGA) Almagro 33 E-28010 Madrid Tél. (34) 913 47 47 65 Fax (34) 913 47 48 38 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es site web: www.fega.es
France	0	0	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Tél. (33-1) 44 18 22 29 et (33-1) 44 18 23 37 Fax (33-1) 44 18 20 08 et (33-1) 44 18 20 80 e-mail: f.abebasis@onigc.fr site web: www.onigc.fr
Italia	—	—	—	Agenzia per le erogazioni in agricoltura — AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma Tél. (39) 06 49 49 97 55 Fax (39) 06 49 49 97 61 e-mail: d.spampinato@agea.gov.it site web: www.enterisi.it
Κύπρος/Kibris	—	—	—	
Latvija	0	0	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 Tél. (371) 702 7893 Fax (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv site web: www.lad.gov.lv
Lietuva	0	49 658	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9-12 Vilnius, Lithuania Tél. (370-5) 268 5049 Fax (370-5) 268 5061 e-mail: info@litfood.lt site web: www.litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 478 23 70 Fax (352) 46 61 38 télex: 2 537 AGRIM LU

Lidstaat	Voor verkoop op de markt van derde landen aangeboden hoeveelheden (in ton)			Interventiebureau Naam, adres en contactgegevens
	Zachte tarwe	Gerst	Rogge	
Magyarország	1 100 054	78 986	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22-24. H-1095 Budapest Tél. (36-1) 219 45 76 Fax (36-1) 219 89 05 e-mail: <a href="mailto:ertekesites@mvh.gov.hu">ertekesites@mvh.gov.hu</a> site web: <a href="http://www.mvh.gov.hu">www.mvh.gov.hu</a>
Malta	—	—	—	
Nederland	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965 6040 AZ Roermond Nederland Tel. (31-47) 535 54 86 Fax (31-47) 531 89 39 E-mail: <a href="mailto:p.a.c.m.van.de.lindeloo@minlnv.nl">p.a.c.m.van.de.lindeloo@minlnv.nl</a> Website: <a href="http://www9.minlnv.nl">www9.minlnv.nl</a>
Österreich	0	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Tel. (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Fax (43-1) 331 51-4624 (43-1) 331 51-4469 E-Mail: <a href="mailto:referat10@ama.gv.at">referat10@ama.gv.at</a> Website: <a href="http://www.ama.at/intervention">www.ama.at/intervention</a>
Polska	400 000	99 644	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Tel.: (48-22) 661 78 10 Fax: (48-22) 661 78 26 E-mail: <a href="mailto:cereals-intervention@arr.gov.pl">cereals-intervention@arr.gov.pl</a> Strona internetowa: <a href="http://www.arr.gov.pl">www.arr.gov.pl</a>
Portugal	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4 G 1649-034 Lisboa Tel.: (351) 21 751 85 00 Fax: (351) 21 751 86 00 E-mail: <a href="mailto:inga.site@inga.min-agricultura.pt">inga.site@inga.min-agricultura.pt</a> <a href="mailto:edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt">edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt</a> Sítio web: <a href="http://www.inga.min-agricultura.pt">www.inga.min-agricultura.pt</a>
România	—	—	—	Agencia de Plăți și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România Tél. + 40 21 3054802, + 40 21 3054842 Fax + 40 21 3054803 site web: <a href="http://www.apia.org.ro">www.apia.org.ro</a>



Lidstaat	Voor verkoop op de markt van derde landen aangeboden hoeveelheden (in ton)			Interventiebureau Naam, adres en contactgegevens
	Zachte tarwe	Gerst	Rogge	
Slovenija	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 1000 Ljubjana Tél. (386) 1 580 76 52 Fax (386) 1 478 92 00 e-mail: aktrp@gov.si site web: www.arskrp.gov.si
Slovensko	66 396	20 636	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tél. (421-2) 58 243 271 Fax (421-2) 53 412 665 E-mail: jvargova@apa.sk Int. stránka: www.apa.sk
Suomi/Finland	0	200 000	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16 Helsinki PL 30 FI-00023 Valtioneuvosto Tél. (358-9) 16001 Fax (358-9) 1605 2772 (358-9) 1605 2778 e-mail: intervention.unit@mmm.fi site web: www.mmm.fi
Sverige	0	0	—	Statens Jordbruksverk S-551 82 Jönköping Tfn. (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se Webbplats: www.sjv.se
United Kingdom	—	0	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Tél. (44) 191 226 5882 Fax (44) 191 226 5824 e-mail: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk site web: www.rpa.gov.uk

Een streepje („—”) betekent dat er voor dat graan geen interventievoorraden zijn in de betrokken lidstaat”

**VERORDENING (EG) Nr. 132/2007 VAN DE COMMISSIE**  
**van 13 februari 2007**

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1483/2006 ten aanzien van de hoeveelheden die vallen onder de permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap van graan dat in het bezit is van de interventiebureaus van de lidstaten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 6,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EG) nr. 1483/2006 van de Commissie <sup>(2)</sup> zijn permanente openbare inschrijvingen geopend voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap van graan dat in het bezit is van de interventiebureaus van de lidstaten.

(2) Gezien de situatie op de markt voor zachte tarwe en gerst in de Gemeenschap en de ontwikkeling van de vraag naar graan die de laatste weken in de verschillende regio's is geconstateerd, moeten in bepaalde lidstaten nieuwe hoeveelheden graan uit de interventievoorraden ter beschikking worden gesteld. Derhalve moet de desbetreffende interventiebureaus toestemming worden

gegeven om de hoeveelheden waarvoor de respectieve inschrijvingen worden gehouden, te verhogen met 598 269 ton in Duitsland, met 100 000 ton in Hongarije wat zachte tarwe betreft, en met 19 011 ton in Hongarije wat gerst betreft.

(3) Verordening (EG) nr. 1483/2006 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1483/2006 wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 2007.

*Voor de Commissie*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Lid van de Commissie*

<sup>(1)</sup> PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

<sup>(2)</sup> PB L 276 van 7.10.2006, blz. 58. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 91/2007 (PB L 22 van 31.1.2007, blz. 5).

## BIJLAGE

## „BIJLAGE I

## LIJST VAN DE OPENBARE INSCHRIJVINGEN

Lidstaat	Voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap beschikbare hoeveelheden (ton)				Interventiebureau Naam, adres en contactgegevens
	Zachte tarwe	Gerst	Maïs	Rogge	
Belgique/België	51 859	6 340	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél./Tel. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 E-mail: webmaster@birb.be site web/website: www.birb.be
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	—	State Fund Agriculture 136, Tzar Boris III Blvd. 1618, Sofia, Bulgaria Tél. (+359 2) 81 87 202 Fax (+359 2) 81 87 267 e-mail: dfz@dfz.bg site web: www.mzgar.government.bg
Česká republika	0	0	0	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00 Praha 1 Tel.: (420) 222 87 16 67/222 87 14 03 Fax: (420) 296 80 64 04 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz Internet: www.szif.cz
Danmark	174 021	28 830	—	—	Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København Tlf. (45) 33 95 88 07 Fax (45) 33 95 80 34 e-mail: mij@dffe.dk og pah@dffe.dk site web: www.dffe.dk
Deutschland	1 948 269	767 343	—	336 565	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel. (49-228) 68 45-3704 Fax 1 (49-228) 68 45-3985 Fax 2 (49-228) 68 45-3276 E-Mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de Website: www.ble.de
Eesti	0	0	—	—	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3 51009 Tartu Tel: (372) 737 1200 Faks: (372) 737 1201 E-post: pria@pria.ee Interneti-lehekülg: www.pria.ee
Eire/Ireland	—	0	—	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Tél. 353 53 91 63400 Fax 353 53 91 42843 site web: www.agriculture.gov.ie

Lidstaat	Voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap beschikbare hoeveelheden (ton)				Interventiebureau Naam, adres en contactgegevens
	Zachte tarwe	Gerst	Maïs	Rogge	
Ελλάδα	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (OPEKEPE) Acharnon 241 GR-104 46 Athens Tél. (30-210) 21 24 787 (30-210) 21 24 754 Fax (30-210) 21 24 791 e-mail: ax17u073@minagric.gr site web: www.opekepe.gr
España	—	—	—	—	Secretaría General de Intervención de Mercados (FEGA) Almagro 33 E-28010 Madrid Tél. (34) 913 47 47 65 Fax (34) 913 47 48 38 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es site web: www.fega.es
France	28 724	318 778	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ON- IGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Tél. (33-1) 44 18 22 29 et (33-1) 44 18 23 37 Fax (33-1) 44 18 20 08 et (33-1) 44 18 20 80 e-mail: f.abeasis@onigc.fr site web: www.onigc.fr
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le erogazioni in agricoltura — AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma Tél. (39) 06 49 49 97 55 Fax (39) 06 49 49 97 61 e-mail: d.spampinato@agea.gov.it site web: www.enterisi.it
Κύπρος/Kypros	—	—	—	—	
Latvija	27 020	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 Tél. (371) 702 7893 Fax (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv site web: www.lad.gov.lv
Lietuva	0	35 150	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9-12 Vilnius, Lithuania Tél. (370-5) 268 5049 Fax (370-5) 268 5061 e-mail: info@litfood.lt site web: www.litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 478 23 70 Fax (352) 46 61 38 téléx: 2 537 AGRIM LU

Lidstaat	Voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap beschikbare hoeveelheden (ton)				Interventiebureau Naam, adres en contactgegevens
	Zachte tarwe	Gerst	Mais	Rogge	
Magyarország	450 000	19 011	1 400 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22-24. H-1095 Budapest Tél. (36-1) 219 45 76 Fax (36-1) 219 89 05 e-mail: <a href="mailto:ertekesites@mvh.gov.hu">ertekesites@mvh.gov.hu</a> site web: <a href="http://www.mvh.gov.hu">www.mvh.gov.hu</a>
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965 6040 AZ Roermond Nederland Tel. (31-47) 535 54 86 Fax (31-47) 531 89 39 E-mail: <a href="mailto:p.a.c.m.van.de.lindelooof@minlnv.nl">p.a.c.m.van.de.lindelooof@minlnv.nl</a> Website: <a href="http://www9.minlnv.nl">www9.minlnv.nl</a>
Österreich	0	22 461	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Tel. (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Fax (43-1) 331 51-4624 (43-1) 331 51-4469 E-Mail: <a href="mailto:referat10@ama.gv.at">referat10@ama.gv.at</a> Website: <a href="http://www.ama.at/intervention">www.ama.at/intervention</a>
Polska	44 440	41 927	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Tel.: (48-22) 661 78 10 Fax: (48-22) 661 78 26 E-mail: <a href="mailto:cereals-intervention@arr.gov.pl">cereals-intervention@arr.gov.pl</a> Strona internetowa: <a href="http://www.arr.gov.pl">www.arr.gov.pl</a>
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4 G 1649-034 Lisboa Tel.: (351) 21 751 85 00 Fax: (351) 21 751 86 00 E-mail: <a href="mailto:inga.site@inga.min-agricultura.pt">inga.site@inga.min-agricultura.pt</a> <a href="mailto:edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt">edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt</a> Sítio web: <a href="http://www.inga.min-agricultura.pt">www.inga.min-agricultura.pt</a>
România	—	—	—	—	Agencia de Plăți și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România Tél. + 40 21 3054802, + 40 21 3054842 Fax + 40 21 3054803 site web: <a href="http://www.apia.org.ro">www.apia.org.ro</a>

Lidstaat	Voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap beschikbare hoeveelheden (ton)				Interventiebureau Naam, adres en contactgegevens
	Zachte tarwe	Gerst	Mais	Rogge	
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 1000 Ljubjana Tél. (386) 1 580 76 52 Fax (386) 1 478 92 00 e-mail: aktrp@gov.si site web: www.arsktrp.gov.si
Slovensko	0	0	227 699	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tél. (421-2) 58 243 271 Fax (421-2) 53 412 665 E-mail: jvargova@apa.sk Int. stránka: www.apa.sk
Suomi/Finland	30 000	95 332	—	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16 Helsinki PL 30 FI-00023 Valtioneuvosto Tél. (358-9) 16001 Fax (358-9) 1605 2772 (358-9) 1605 2778 e-mail: intervention.unit@mmm.fi site web: www.mmm.fi
Sverige	172 272	58 004	—	—	Statens Jordbruksverk S-551 82 Jönköping Tfn. (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46 E-post: jordbruksverket@sjv.se Webbplats: www.sjv.se
United Kingdom	—	24 825	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Tél. (44) 191 226 5882 Fax (44) 191 226 5824 e-mail: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk site web: www.rpa.gov.uk

Een streepje („—”) betekent dat er voor dat graan geen interventievoorraden zijn in de betrokken lidstaat”

## VERORDENING (EG) Nr. 133/2007 VAN DE COMMISSIE

van 13 februari 2007

**tot vaststelling van de toewijzingscoëfficiënt voor de afgifte van in de periode van 5 tot en met 9 februari 2007 aangevraagde certificaten voor de invoer van producten van de sector suiker in het kader van de tariefcontingenten en preferentiële overeenkomsten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad van 20 februari 2006 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>,

Gelet op Verordening (EG) nr. 950/2006 van de Commissie van 28 juni 2006 tot vaststelling, voor de verkoopseizoenen 2006/2007, 2007/2008 en 2008/2009, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van producten van de sector suiker in het kader van bepaalde tariefcontingenten en preferentiële overeenkomsten <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 5, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In de week van 5 tot 9 februari 2007 zijn bij de bevoegde autoriteiten overeenkomstig Verordening (EG) nr. 950/2006 of Verordening (EG) nr. 1832/2006 van de Commissie van 13 december 2006 tot vaststelling van overgangsbepalingen in de sector suiker in verband met

de toetreding van Bulgarije en Roemenië <sup>(3)</sup>, invoercertificaataanvragen ingediend voor een totale hoeveelheid die gelijk is aan of groter is dan de voor volgnummer 09.4347 beschikbare hoeveelheid.

- (2) In dergelijke omstandigheden dient de Commissie een toewijzingscoëfficiënt vast te stellen aan de hand waarvan naar rata van de beschikbare hoeveelheid certificaten kunnen worden afgegeven, en dient zij aan de lidstaten te melden dat de betrokken maximumhoeveelheid is bereikt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De certificaten met betrekking tot de invoercertificaataanvragen die in de periode van 5 tot en met 9 februari 2007 overeenkomstig artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 950/2006 of artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1832/2006 zijn ingediend, worden afgegeven met inachtneming van de in de bijlage bij de onderhavige verordening aangegeven maximumhoeveelheden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 2007.

*Voor de Commissie*

Jean-Luc DEMARTY

*Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling*

<sup>(1)</sup> PB L 58 van 28.2.2006, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB L 178 van 1.7.2006, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2006/2006 (PB L 379 van 28.12.2006, blz. 95).

<sup>(3)</sup> PB L 354 van 14.12.2006, blz. 8.

## BIJLAGE

**ACS-Indiase suiker**  
**Titel IV van Verordening (EG) nr. 950/2006**  
**Verkoopseizoen 2006/2007**

Volgnummer	Betrokken land	Te leveren percentage van de voor de week van 5 tot en met 9 februari 2007 aangevraagde hoeveelheden	Maximumhoeveelheid
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Ivoorkust	100	
09.4334	Republiek Congo	100	
09.4335	Fidji	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	India	100	
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenia	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambique	0	bereikt
09.4344	Saint Kitts en Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Swaziland	100	
09.4347	Tanzania	100	bereikt
09.4348	Trinidad en Tobago	100	
09.4349	Oeganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

**Aanvullende suiker**  
**Titel V van Verordening (EG) nr. 950/2006**  
**Verkoopseizoen 2006/2007**

Volgnummer	Betrokken land	Te leveren percentage van de voor de week van 5 tot en met 9 februari 2007 aangevraagde hoeveelheden	Maximumhoeveelheid
09.4315	India	100	
09.4316	Ondertekenaars van het ACS-protocol	100	



**Suiker CXL-concessies****Titel VI van Verordening (EG) nr. 950/2006****Verkoopseizoen 2006/2007**

Volgnummer	Betrokken land	Te leveren percentage van de voor de week van 5 tot en met 9 februari 2007 aangevraagde hoeveelheden	Maximumhoeveelheid
09.4317	Australië	0	bereikt
09.4318	Brazilië	0	bereikt
09.4319	Cuba	0	bereikt
09.4320	Andere derde landen	0	bereikt

**Balkansuiker****Titel VII van Verordening (EG) nr. 950/2006****Verkoopseizoen 2006/2007**

Volgnummer	Betrokken land	Te leveren percentage van de voor de week van 5 tot en met 9 februari 2007 aangevraagde hoeveelheden	Maximumhoeveelheid
09.4324	Albanië	100	bereikt
09.4325	Bosnië en Herzegovina	0	
09.4326	Servië, Montenegro en Kosovo	100	
09.4327	voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	100	
09.4328	Kroatië	100	

**Invoer van suiker in het kader van de voor Bulgarije en Roemenië geopende overgangstariefcontingenten****Hoofdstuk I, afdeling 2, van Verordening (EG) nr. 1832/2006****Verkoopseizoen 2006/2007**

Volgnummer	Type invoer	Te leveren percentage van de voor de week van 5 tot en met 9 februari 2007 aangevraagde hoeveelheden	Maximumhoeveelheid
09.4365	Bulgarije	0	bereikt
09.4366	Roemenië	100	

**VERORDENING (EG) Nr. 134/2007 VAN DE COMMISSIE**

**van 13 februari 2007**

**tot vaststelling van de uitvoerrestituties in het kader van de A1- en B-stelsels in de sector groenten en fruit (tomaten, sinaasappelen, citroenen, tafeldruiven en appels)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 35, lid 3, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1961/2001 van de Commissie <sup>(2)</sup>, zijn de uitvoeringsbepalingen voor de uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit vastgesteld.
- (2) Op grond van artikel 35, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2200/96 kan, voorzover dit nodig is om een economisch significante uitvoer mogelijk te maken en binnen de grenzen die voortvloeien uit de overeenkomsten gesloten in overeenstemming met artikel 300 van het Verdrag, een uitvoerrestitutie worden betaald voor de door de Gemeenschap uitgevoerde producten.
- (3) Overeenkomstig artikel 35, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2200/96 moet erop worden toegezien dat de reeds eerder door de restitutieregeling op gang gebrachte handelsstromen niet worden verstoord. Daarom, en vanwege de seizoensgebondenheid van de uitvoer van groenten en fruit, moeten de contingents per product worden vastgesteld op basis van de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties, die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie <sup>(3)</sup>. Bij de verdeling van die hoeveelheden moet rekening worden gehouden met het min of meer bederfelijke karakter van de betrokken producten.
- (4) Overeenkomstig artikel 35, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2200/96 moet bij de vaststelling van de restituties rekening worden gehouden met de situatie en de verwachte ontwikkeling met betrekking tot de prijzen van groenten en fruit op de markt van de Gemeenschap en de beschikbare hoeveelheden enerzijds, en de prijzen in de internationale handel anderzijds. Voorts moeten ook de afzet- en vervoerskosten en het economische aspect van de beoogde uitvoer in aanmerking worden genomen.
- (5) Overeenkomstig artikel 35, lid 5, van Verordening (EG) nr. 2200/96 wordt bij het bepalen van de marktprijzen van de Gemeenschap rekening gehouden met de prijzen die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn.
- (6) Wegens de omstandigheden in de internationale handel of specifieke vereisten van bepaalde markten, kan het nodig zijn de restitutie voor een bepaald product te differentiëren naar gelang van de bestemming van dat product.
- (7) Voor tomaten, sinaasappelen, citroenen, tafeldruiven en appels van de kwaliteitsklassen Extra, I en II van de gemeenschappelijke handelsnormen kan de uitvoer momenteel economisch significant zijn.
- (8) Met het oog op een optimaal gebruik van de beschikbare middelen en gelet op de structuur van de uitvoer van de Gemeenschap is het dienstig uitvoerrestitutiebedragen volgens de A1- en B-stelsels vast te stellen.
- (9) Het Comité van beheer voor verse groenten en fruit heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. In de bijlage worden de eenheidsbedragen van de restituties, de periode voor het aanvragen van de restitutie en de verwachte hoeveelheden van de betrokken producten voor het A1-stelsel vastgesteld. In de bijlage worden de indicatieve eenheidsbedragen van de restitutie, de periode voor indiening van de certificaataanvragen en de verwachte hoeveelheden van de betrokken producten voor het B-stelsel vastgesteld.

2. Certificaten die in het kader van de voedselhulp worden afgegeven, zoals bedoeld in artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie <sup>(4)</sup>, worden niet afgeboekt op de in de bijlage bij deze verordening bedoelde hoeveelheden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 22 februari 2007.

<sup>(1)</sup> PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 64).

<sup>(2)</sup> PB L 268 van 9.10.2001, blz. 8. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 386/2005 (PB L 62 van 9.3.2005, blz. 3).

<sup>(3)</sup> PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1854/2006 (PB L 361 van 19.12.2006, blz. 1).

<sup>(4)</sup> PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1913/2006 (PB L 365 van 21.12.2006, blz. 52).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 2007.

*Voor de Commissie*

Jean-Luc DEMARTY

*Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling*

---

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 13 februari 2007 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector  
groenten en fruit (tomaten, sinaasappelen, citroenen, tafeldruiven en appelen)**

Productcode <sup>(1)</sup>	Bestemming <sup>(2)</sup>	A1-stelsel Periode voor het aanvragen van de restitutie: 22.2.2007-23.6.2007		B-stelsel Periode voor indiening van de certificaataanvragen: 1.3.2007-30.6.2007	
		Eenheidsbedrag van de restitutie (EUR/t nettogewicht)	Verwachte hoeveelheden (t)	Indicatief eenheidsbedrag van de restitutie (EUR/t nettogewicht)	Verwachte hoeveelheden (t)
0702 00 00 9100	A00	20		20	6 000
0805 10 20 9100	A00	28		28	16 667
0805 50 10 9100	A00	50		50	3 667
0808 10 80 9100	F09	22		22	31 667

<sup>(1)</sup> De codes van de producten zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), gewijzigd.

<sup>(2)</sup> De codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 3846/87.

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

F09: De volgende bestemmingen:

- Noorwegen, IJsland, Groenland, Faeröer, Albanië, Bosnië en Herzegovina, Kroatië, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Servië en Montenegro (met inbegrip van Kosovo, zoals gedefinieerd in Resolutie 1244 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties van 10 juni 1999), Armenië, Azerbeidzjan, Wit-Rusland, Georgië, Kazachstan, Kirgizië, Moldavië, Rusland, Tadzjikistan, Turkmenistan, Oezbekistan, Oekraïne, Saoedi-Arabië, Bahrein, Qatar, Oman, Verenigde Arabische Emiraten (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al-Qaiwayn, Ras al-Khaimah en Fujairah), Koeweit, Jemen, Syrië, Iran, Jordanië, Bolivia, Brazilië, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador en Colombia;
- landen en gebieden van Afrika, met uitzondering van Zuid-Afrika;
- bestemmingen in de zin van artikel 36 van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie (PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11).

**VERORDENING (EG) Nr. 135/2007 VAN DE COMMISSIE**

**van 13 februari 2007**

**tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit, andere dan voor toegevoegde suiker toegekende restituties (voorlopig verduurzaamde kersen, gepelde tomaten, gekonfijte kersen, bereide hazelnoten en sommige sinaasappelsappen)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 16, lid 3, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1429/95 van de Commissie <sup>(2)</sup>, zijn uitvoeringsbepalingen vastgesteld met betrekking tot de uitvoerrestituties in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit, andere dan voor toegevoegde suiker toegekende restituties.
- (2) In artikel 16, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2201/96 is bepaald dat, voorzover nodig om het mogelijk te maken dat economisch belangrijke hoeveelheden worden uitgevoerd, voor de in artikel 1, lid 2, onder a), van die verordening genoemde producten een uitvoerrestitutie kan worden toegekend binnen de grenzen die voortvloeien uit de overeenkomsten die zijn gesloten in overeenstemming met artikel 300 van het Verdrag. In artikel 18, lid 4, van Verordening (EG) nr. 2201/96 is bepaald dat, wanneer de restitutie voor de suiker die is verwerkt in de in artikel 1, lid 2, onder b), van die verordening genoemde producten, ontoereikend is om uitvoer van die producten mogelijk te maken, de overeenkomstig artikel 17 van die verordening vastgestelde restitutie van toepassing is.
- (3) Overeenkomstig artikel 16, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2201/96 dient ervoor te worden gezorgd dat de handelsstromen die eerder als gevolg van de restitutieregeling zijn ontstaan, niet worden verstoord. Daarom dienen de hoeveelheden per product te worden vastgesteld op basis van de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie <sup>(3)</sup>.
- (4) Op grond van artikel 17, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2201/96 moeten de restituties worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de verwachte ontwikkeling met betrekking tot, enerzijds, de prijzen van verwerkte producten op basis van groenten en fruit op de

markt van de Gemeenschap en de beschikbare hoeveelheden en, anderzijds, de prijzen in de internationale handel. Ook moet rekening worden gehouden met de afzet- en vervoerskosten en met het economische aspect van de beoogde uitvoer.

- (5) Overeenkomstig artikel 17, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2201/96 moet bij het bepalen van de prijzen op de markt van de Gemeenschap rekening worden gehouden met de toegepaste prijzen die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn.
- (6) In verband met de situatie voor de internationale handel of de specifieke eisen van bepaalde markten kan het nodig zijn om de restitutie voor een bepaald product te differentiëren naar de bestemming van dat product.
- (7) Momenteel kunnen economisch belangrijke hoeveelheden worden uitgevoerd van voorlopig verduurzaamde kersen, gepelde tomaten, gekonfijte kersen, bereide hazelnoten en sommige sinaasappelsappen.
- (8) De eenheidsbedragen van de restituties en de betrokken hoeveelheden moeten dienovereenkomstig worden vastgesteld.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte producten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. De eenheidsbedragen van de uitvoerrestituties in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit, de periode voor de indiening van de certificaataanvragen, de periode voor de afgifte van de certificaten en de betrokken hoeveelheden worden vastgesteld in de bijlage.

2. De in het kader van voedselhulp afgegeven certificaten als bedoeld in artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie <sup>(4)</sup>, worden niet in mindering gebracht op de in de bijlage bij de onderhavige verordening vastgestelde hoeveelheden.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 22 februari 2007.

<sup>(1)</sup> PB L 297 van 21.11.1996, blz. 29. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 386/2004 van de Commissie (PB L 64 van 2.3.2004, blz. 25).

<sup>(2)</sup> PB L 141 van 24.6.1995, blz. 28. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 498/2004 (PB L 80 van 18.3.2004, blz. 20).

<sup>(3)</sup> PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1854/2006 (PB L 361 van 19.12.2006, blz. 1).

<sup>(4)</sup> PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1913/2006 (PB L 365 van 21.12.2006, blz. 52).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 2007.

Voor de Commissie  
Jean-Luc DEMARTY  
Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 13 februari 2007 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector verwerkte producten op basis van groenten en fruit, andere dan voor toegevoegde suiker toegekende restituties (voorlopig verduurzaamde kersen, gepelde tomaten, gekonfijte kersen, bereide hazelnoten en sommige sinaasappelsappen)**

Periode voor de indiening van de certificaataanvragen: van 22 februari 2007 tot en met 23 juni 2007.

Periode voor de toewijzing van de certificaten: van maart 2007 tot en met juni 2007.

Productcode <sup>(1)</sup>	Code van de bestemming <sup>(2)</sup>	Eenheidsbedrag van de restitutie (in EUR/t nettogewicht)	Betrokken hoeveelheid (in t)
0812 10 00 9100	F06	50	3 000
2002 10 10 9100	F10	45	43 100
2006 00 31 9000 2006 00 99 9100	F06	153	1 000
2008 19 19 9100 2008 19 99 9100	F08	59	500
2009 11 99 9110 2009 12 00 9111 2009 19 98 9112	F08	5	0
2009 11 99 9150 2009 19 98 9150	F08	29	0

<sup>(1)</sup> De productcodes zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), gewijzigd.

<sup>(2)</sup> De bestemmingscodes van de „A”-serie zijn vastgesteld in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 3846/87.

De overige bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

F06 Alle bestemmingen behalve de landen van Noord-Amerika.

## VERORDENING (EG) Nr. 136/2007 VAN DE COMMISSIE

van 13 februari 2007

## betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit (sinaasappelen)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>,Gelet op Verordening (EG) nr. 1961/2001 van de Commissie van 8 oktober 2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad wat de toekenning van uitvoerrestituties in de sector groenten en fruit betreft <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 6, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1510/2006 van de Commissie <sup>(3)</sup> zijn de indicatieve hoeveelheden bepaald waarvoor uitvoercertificaten van het B-stelsel kunnen worden afgegeven.
- (2) Volgens de informatie waarover de Commissie op dit ogenblik beschikt, zouden de voor de lopende uitvoerperiode vastgestelde indicatieve hoeveelheden voor

sinaasappelen binnenkort kunnen worden overschreden. Deze overschrijding zou nadelig zijn voor de goede werking van de uitvoerrestitutieregeling in de sector groenten en fruit.

- (3) Om deze situatie te verhelpen, moeten de certificaat-aanvragen van het B-stelsel worden afgewezen voor na 13 februari 2007 uitgevoerde sinaasappelen, zulks tot het einde van de lopende uitvoerperiode,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De aanvragen voor uitvoercertificaten van het B-stelsel voor sinaasappelen, die zijn ingediend op grond van artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1510/2006 en waarvoor de aangifte ten uitvoer van de producten na 13 februari en vóór 1 maart 2007 is aanvaard, moeten worden afgewezen.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 februari 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 2007.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

<sup>(1)</sup> PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 van de Commissie (PB L 7 van 11.1.2003, blz. 64).

<sup>(2)</sup> PB L 268 van 9.10.2001, blz. 8. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 386/2005 (PB L 62 van 9.3.2005, blz. 3).

<sup>(3)</sup> PB L 280 van 12.10.2006, blz. 16.

## II

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie niet verplicht is)

## BESLUITEN/BESCHIKKINGEN

## RAAD

## BESLUIT VAN DE RAAD

van 22 januari 2007

**betreffende het standpunt van de Gemeenschap in de Internationale Koffieraad met betrekking tot de verlenging van de Internationale Koffieovereenkomst van 2001**

(2007/95/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

(3) De verlenging van de Overeenkomst is in het belang van de Europese Gemeenschap.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133 in samenhang met artikel 300, lid 2,

(4) Het standpunt van de Europese Gemeenschap in de Internationale Koffieraad moet worden vastgesteld,

Gezien het voorstel van de Commissie,

BESLUIT:

Overwegende hetgeen volgt:

*Enig artikel*

(1) De Internationale Koffieovereenkomst van 2001 is bij Besluit 2001/877/EG <sup>(1)</sup> op 24 september 2001 namens de Europese Gemeenschap ondertekend en gesloten.

De Europese Gemeenschap zal in de Internationale Koffieraad stemmen voor de verlenging van de Internationale Koffieovereenkomst van 2001 met een of meer perioden met een totale duur van niet meer dan zes jaar.

(2) Krachtens artikel 52, leden 1 en 2, verstrijkt de Internationale Koffieovereenkomst van 2001 op 30 september 2007, tenzij zij bij besluit van de Internationale Koffieraad wordt verlengd met een of meer perioden waarvan de totale duur niet meer dan zes jaar bedraagt.

Gedaan te Brussel, 22 januari 2007.

Voor de Raad  
De voorzitter  
F.-W. STEINMEIER

<sup>(1)</sup> PB L 326 van 11.12.2001, blz. 22.



**BESLUIT VAN DE RAAD**  
**van 12 februari 2007**  
**houdende benoeming van een Spaans lid van het Comité van de Regio's**  
(2007/96/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

BESLUIT:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 263,

Gezien de voordracht van de Spaanse regering,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Op 24 januari 2006 heeft de Raad Besluit 2006/116/EG aangenomen houdende benoeming van de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's voor de periode van 26 januari 2006 tot en met 25 januari 2010 <sup>(1)</sup>.

(2) Door het verstrijken van de ambtstermijn van de heer Pasqual MARAGALL i MIRA, is in het Comité van de Regio's een zetel van lid vrijgekomen,

*Artikel 1*

De heer José MONTILLA AGUILERA, presidente de la Generalitat de Catalunya, wordt tot lid in het Comité van de Regio's benoemd ter vervanging van de heer Pasqual MARAGALL i MIRA, voor de verdere duur van de ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2010.

*Artikel 2*

Dit besluit wordt van kracht op de dag waarop het wordt aangenomen.

Gedaan te Brussel, 12 februari 2007.

*Voor de Raad*

*De voorzitter*

F.-W. STEINMEIER

---

<sup>(1)</sup> PB L 56 van 25.2.2006, blz. 75.

**BESLUIT VAN DE RAAD****van 12 februari 2007****tot wijziging van Besluit 1999/70/EG betreffende de externe accountants van de nationale centrale banken, wat betreft de externe accountants van Banco de España**

(2007/97/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Protocol betreffende de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank, gehecht aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 27, lid 1,

Gezien Aanbeveling ECB/2006/18 van de Europese Centrale Bank van 13 november 2006 aan de Raad van de Europese Unie betreffende de externe accountants van Banco de España <sup>(1)</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De rekeningen van de Europese Centrale Bank (ECB) en de nationale centrale banken van het Eurosysteem dienen te worden gecontroleerd door onafhankelijke externe accountants, die op aanbeveling van de Raad van bestuur van de ECB zijn aanvaard door de Raad van de Europese Unie.
- (2) Overeenkomstig artikel 4, lid 2, van Wet 13/1994 inzake de autonomie van Banco de España en artikel 29, lid 3, en artikel 31 van haar Reglement van orde, worden de rekeningen van Banco de España gecontroleerd door onafhankelijke externe accountants overeenkomstig artikel 27 van het Protocol betreffende de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank en de in Wet 19/1988 inzake het controleren van de rekeningen <sup>(2)</sup> vervatte bepalingen betreffende de bekwaamheid, het mandaat en de rotatie van de accountants.
- (3) Het mandaat van de huidige externe accountants van Banco de España eindigt na de controle van het boekjaar 2005. Het is derhalve noodzakelijk om met ingang van het boekjaar 2006 nieuwe externe accountants aan te stellen.
- (4) Banco de España heeft Deloitte, S.L. als externe accountant geselecteerd voor de boekjaren 2006 tot en met 2008, met de mogelijkheid van jaarlijkse verlenging tot en met het einde van het boekjaar 2012.

(5) De ECB is van oordeel dat de door Banco de España gekozen externe accountants voldoen aan de aanstellingsvoorwaarden en de Raad van bestuur van de ECB beveelt aan dat Deloitte, S.L. aangesteld wordt voor de boekjaren 2006 tot en met 2008, met de mogelijkheid van jaarlijkse verlenging tot en met het einde van het boekjaar 2012.

(6) Het is raadzaam de aanbeveling van de Raad van bestuur van de ECB te volgen en Besluit 1999/70/EG <sup>(3)</sup> dienovereenkomstig aan te passen,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Artikel 1, punt 3, van Besluit 1999/70/EG wordt vervangen door:

„3. Deloitte, S.L. wordt aanvaard als externe accountant van Banco de España voor de boekjaren 2006 tot en met 2008.

Dit mandaat kan jaarlijks worden verlengd tot en met het einde van het boekjaar 2012.”.

*Artikel 2*

Dit besluit wordt ter kennis gebracht van de Europese Centrale Bank.

*Artikel 3*

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 12 februari 2007.

*Voor de Raad**De voorzitter*

F.-W. STEINMEIER

<sup>(1)</sup> PB C 283 van 21.11.2006, blz. 16.

<sup>(2)</sup> Wet als gewijzigd bij Wet 44/2002 inzake de hervormingsmaatregelen betreffende het financiële stelsel.

<sup>(3)</sup> PB L 22 van 29.1.1999, blz. 69. Besluit laatstelijk gewijzigd bij Besluit 2006/852/EG (PB L 331 van 29.11.2006, blz. 19).